

広報にしのおもて

市政の窓

2016

1

<http://www.city.nishinoomote.lg.jp/>

No. 634

『おいしいお餅
にな〜れ!』

住吉小と
老人クラブの
ふれあい交流





新年のごあいさつ

西之表市長

長野 力

あけましておめでとうございます。

市民の皆様におかれましては、新しい年の幕開けを健やかに迎えのことと心よりお慶び申し上げます。

また、日頃より市政運営に格別のご理解とご協力をいただき、心から厚くお礼申し上げます。

今年「申年」です。「申」で連想する有名人は戦国の世で天下統一を果たした武将「豊臣秀吉」ではないでしょうか。織田信長の下で「サル」の愛称で可愛がられ、戦場にわずか1日で城を築いたという一夜城伝説から見える秀吉の「行動力」の源である柔軟な思考と物事を成し遂げる強い心は、現代に生きる我々も見習うべきものと思っております。私もこの「行動力」をもって、本年も市政の舵取りを行ってまいります。

さて、昨年を振り返ってみますと、スポーツ界でラグビーの五郎丸歩選手やノーベル医学・生理学賞受賞の大村智教授など、多分野において日本人の活躍が目ざされ、また宇宙ステーション補給機「こうのとり5号機」の打ち上げ成功、北陸新幹線の開通など明るい話題がある一方で、北関東の鬼怒川堤防の決壊による大規模土砂災害、屋久島町口永良部島新岳の爆発的噴火など、地球上のいたるところで自然災害が発生し、改めて自然の脅威を感じる年となりました。被災された皆様には心よりお見舞いを申し上げますとともに、1日も早い復旧・復興をお祈りいたします。

本市におきましては、国内最大の文化の祭典、「第30回国民文化祭・かごしま2015」の開催がまず挙げられます。県内の華道家が生けた華やかな作品を展示した「華道の祭典in種子島」では、期間中多くの方にご来場いただき、総勢200名を超える合戦劇「戦国鉄砲絵巻」などを行った「黒潮文化交流の祭典」も大盛況の裡に終了することができました。



第53回市民体育祭で伊関がAブロック30連覇を達成しました。2016年の結果も楽しみです。



西之表市子育て支援センター「にこにこひろば」がオープン。子育てしやすい環境が整備されました。

2015年を振り返って



また、汚泥処理再生センターの建替えや種子島産婦人科医院の新設移転に加え、市民会館の大規模改修など、生活の基盤となる大型施設の整備を行いました。他にも、将来を担う子どもたちの健やかな成長を願い、子育て支援センターを新設し、現在はその運営に力をいれているところでございます。

いよいよ平成28年がスタートします。安倍政権の目標としている「地方創生」と「一億総活躍社会」を実現すべく、本市が抱える課題の解決に向け邁進してまいります。

一つ目に、本市経済を支える「農業の再生」でございます。基幹作物のさとうきびは、近年不作が続く、他の主要作物も前年を下回る反収となっていることから、今後も引き続き効率的で安定的な生産体制の構築を図り、TPP問題を見据えた「儲かる農業」、「攻めと守りの農業」を指すとともに、JAをはじめ、各関係機関と連携を図りながら国が掲げる「農業を成長産業へ」と導くため積極的な施策を展開してまいります。

二つ目は、「地域の活性化」でございます。具体的には、榕城校区以外の各校区に地域おこし協力隊員を配置し、「地域から元気をー」を合言葉に地域行事の充実や全国へ情報発信を行うとともに、Iターン者等の定住促進も図ってまいります。また、賑わいと活気のあるまちづくり実現のため地域と地域をつなぐ、子どもから高齢者まで全ての人が集う交流の場を整備してまいります。

そして、三つ目は、「子育て支援と社会保障の充実」でございます。少子高齢化社会は、一朝一夕に克服できる問題ではありませんが、課題先進地としてこの問題に真正面から向き合い、仕事をしながら安心して子育てできる環境と市民が住み慣れた地域で生活しながら、適切な医療・福祉・介護の各サービスが受けられる体制を築いてまいります。

このように今年も西之表市のまちに元気を取り戻すべく具体的な事業が始まります。これまでの歴史・風土を生かしながら先人の知恵に学び、何よりも健康で楽しく安心して暮らせるまちづくりを皆さまと一緒に取り組んでまいります。

結びに、本年も皆様のご健勝とご多幸を心より祈念申し上げますとともに、西之表市政への変わらぬご理解とご協力をお願いしまして、新年のあいさつといたします。



本年も
よろしく申し上げます



第30回国民文化祭・かごしま2015が開催されました。本市のイベントにもたくさんの人が訪れ、大盛況となりました。

後期高齢者医療保険料

・介護保険料の納付のお願い

■問い合わせ先

市役所税務課市税係 Tel 22 - 1111 内線 229

保険料の納付方法について

納め方には、「特別徴収」と「普通徴収」の2つの方法があります。

特別徴収

年金からの天引きにより保険料を納めていただく方法です。

原則として、年額18万円以上の公的年金を受給している人が該当します。

普通徴収

納付書や口座振替により納めていただく方法です。

年齢到達により資格を取得した方や転入された方、年金額が年18万円未満の方又は介護保険料額と後期高齢者医療保険料額との合計額が年金額の2分の1を超える方などが普通徴収に該当します。

期限内の納付のお願い

納付書で納付される方（普通徴収の方）は、納付書に記載されている最寄りの指定金融機関等で、納期限内に納付をお願いします。

期限までに納付がなされない場合、納付までの日数に応じて、

延滞金が増加されますのでご注意ください。

保険料を滞納すると…

【後期高齢者医療制度】

特別な理由がなく保険料を滞納したときには、通常より有効期限の短い保険証が交付されます。

また、滞納が1年以上続き悪質な場合は、保険証を返していただき、代わりに資格証明書が交付されることもあります。資格証明書で病院にかかるときは、医療費をいったん全額自己負担していただくこととなります。

【介護保険制度】

介護サービスを利用した際の利用者負担は、通常かかった費用の1割または2割ですが、保険料を滞納していると、滞納期間に応じて次のような給付制限の措置がとられます。

●1年以上滞納すると・・・介護サービス費用の支払い方法の変更（償還払い）。費用の全額を利用者がいったん自己負担し、申請をしていた後に保険給付分（費用の9割または8割）が支払われます。

●1年6か月以上滞納すると・・・保険給付の一時差し止め。市から払い戻されるはずの給付費（9割または8割相当分）の一部または全部を、一時的に差し止める等の措置がとられます。滞納が続く場合は、差し止められた額から、保険料が差し引かれる場合もあります。

●2年以上滞納すると・・・利用者負担の引き上げ・高額介護サービス費の支給停止。滞納期間に応じて、利用者負担が3割に引き上げられたり、高額介護サービス費等が受けられなくなります。

税務課にご相談ください

災害や失業などの事情により、保険料の納付が困難な場合は、お早めに税務課にご相談ください。

期限を忘れないために！

納付については、普通徴収の場合、口座振替が大変便利です。各金融機関または郵便局で手続きすることになります。預貯金通帳とお届印をご持参になり手続きをしてください。

20歳になったら国民年金

新成人の皆さまに年金制度のご案内です

■問い合わせ先

市役所市民生活課国民年金係

Tel 22-1111 内線308

1. 国民年金などの公的年金の概要

(1) 日本に住む20歳以上60歳未満の方は、外国人の方を含めて国民年金に加入し、保険料を納めることが法律で義務づけられています。

(2) 公的年金は社会全体で支え合う世代間扶養の仕組みで成り立っています。

(3) 公的年金には、老齢年金のほか、万が一の場合に支給される障害年金や遺族年金もあります。

(4) 国民年金では、受け取る年金額の一部を国が負担しています。

(5) 公的年金で納めた保険料は、全額、社会保険料控除対象になります。

2. 国民年金の加入者と加入の手続

国民年金の加入者は次の3種類に区分され、加入の手続は次のとおりとなっています。

●第1号被保険者とは

20歳以上60歳未満の農業者・自営業者・学生・無職の人などで市区町村役場の国民年金の窓口で加入手続きし、保険料は日本年金機

構から送付される納付書で納めます。

●第2号被保険者とは

会社員・公務員などで、勤めている会社等が手続きし、保険料は給料から徴収され、事業主が納めます。

●第3号被保険者とは

第2号被保険者に扶養されている20歳以上60歳未満の妻又は夫で、配偶者の勤めている会社等が加入手続きし、保険料の負担はありません。第2号被保険者全体で負担します。

3. 年金手帳

国民年金の加入手続きが終わると年金手帳が交付されます。年金手帳は年金を受けるときや相談を行うときの身分確認として、大変大切なものです。一生使いますので大切に保管してください。

4. 月々の保険料

平成27年4月分から平成28年3月の国民年金の月々の保険料は15,590円です。毎月の保険料は、翌月の末日までに納めてください。

保険料の納付は、銀行等の金融機関、郵便局、コンビニエンスストア等の窓口で現金による納付のほか、口座振替やインターネットを利用する方法もあります。

また、将来の一定期間の保険料を前払いすると、保険料が割引される制度もあります。さらに、口座振替による前払いは、現金での前払いに比べて割引額が多くなります。

5. 保険料免除制度

所得が少ない等の理由で保険料を納めることが困難な場合は、市役所等の国民年金の窓口で保険料免除等の申請を行ってください。学生のための学生納付特例制度や30歳未満の方が利用できる若年者納付猶予制度もあります。

(年金受給資格期間への算入はされますが、年金額への反映はありません。)

年金事務所で前年所得などを審査して承認された場合は、保険料の全額又は一部が免除されます。

【ご注意ください】

4分の1納付、半額納付及び4分の3納付は、一部保険料を納付しなかった場合、一部免除が無効となり未納と同じになるため、将来の老齢基礎年金の計算に含まれ

ないだけでなく、万が一の時の障害基礎年金や遺族基礎年金を受給できない場合がありますのでご注意ください。

6. 保険料の追納

全額免除や一部納付などが承認された期間については、10年以内に保険料を納付すること(追納)もできます。追納した場合、将来の老齢基礎年金の計算は、保険料を全額納付した場合と同じです。

7. 国民年金から支給される年金給付

(1) 老齢基礎年金
国民年金の保険料を25年以上納めたなどの条件を満たした方に、原則65歳から支給されます。

(2) 障害基礎年金

国民年金に加入中に初診日がある病気やケガにより障害等級1級又は2級に該当する障害の状態にある場合は、障害基礎年金が支給されます。

(3) 遺族基礎年金

国民年金に加入中の方が亡くなった場合、その方に生計を維持されていた遺族(子のある配偶者、又は子)に遺族基礎年金が支給されます。

※障害基礎年金や遺族基礎年金には一定の保険料納付要件があり、この要件を満たさないと受給できません。

平成 28 年度 市内保育所の新規入所申込について



■問い合わせ先
市福祉事務所子育て支援係
Tel 22 - 1111 内線 328

入所希望保育園	受付日	受付場所
若宮保育園 平和の園保育園 安納双葉保育園	1月27日(水) ～2月1日(月)	福祉事務所 子育て支援係 窓口
国上みさき保育園 現和みどり保育園 住吉さくら保育園 めいろうこども園 きりすとこども園	2月2日(火) ～2月5日(金)	

保育利用の手続きの流れ

1. 市福祉事務所にて「保育の必要性の認定」及び「入園申込」を申請

下記の認定区分のうち、2・3号の認定を受ける場合は、申請する必要があります。

認定区分	対象となる子ども	利用できる施設
1号認定	満3歳以上で就学前の子ども(2号認定を除く)	認定こども園(きりすと・めいろう) ※これまでの幼稚園と同様の利用
2号認定	満3歳以上の就学前の子どもで、保護者の就労等により、家庭での保育が困難な者	認定こども園(きりすと・めいろう) ※これまでの保育園と同様の利用 保育所(若宮・平和の園・安納双葉・国上みさき・現和みどり・住吉さくら)
3号認定	満3歳未満で、保護者の就労等により、家庭での保育が困難な者	

※西之表幼稚園・榕城幼稚園を利用する場合は、認定の必要はありません。

2. 市福祉事務所にて認定の審査(2号・3号認定)及び各施設との利用調整

①保育の認定にあたっては、保護者が次のいずれかの事由に該当することが必要です。

就労、妊娠・出産、疾病・障害、同居親族等の介護・看護、災害復旧、就学、虐待やDVの恐れがあること。

②保育の必要な時間に応じて、次のどちらかに区分されます。

◆保育標準時間認定による利用

1か月あたり120時間以上の就労の場合、
1日最大11時間の利用が可能

◆保育短時間認定による利用

1か月あたり120時間未満の就労の場合、
1日最大8時間の利用が可能

3. 利用の開始

平成27年4月から、「子ども・子育て支援新制度」が全国的にスタートしたことに伴い、保育所や認定こども園の利用の仕組みが変わりました。

新制度では、保育所・認定こども園の利用を希望される場合に、市の認定を受けていただく必要があります。認定は3つの区分となっており、認定に応じて利用できる施設が異なります。

保育の利用を希望される場合は、市福祉事務所までお申し込みください。

保育の新規申込を右記日程で受け付けます。事前に福祉事務所にて必要書類をお受け取りください。

※定員を超える希望者があった場合は、利用調整基準表をもとに調整をさせていただきます。

※必要な書類がそろっていない場合は、受付できません。

【必要書類】

- ①認定申請及び入所申込書(児童1人につき1枚)
- ②就労証明書等(各保護者分)
- ③出産、病気等の特別な理由で入所させる場合は、必要に応じて書

類を提出してください。(詳細はお問い合わせください。)

④幼稚園等に兄弟が入所している場合は、「在園証明書」が必要です。

⑤平成27年1月1日に西之表市に住所がない方は、平成27年度市県民税所得・課税証明書が必要です。(平成27年1月1日に住民登録をしていた市町村にて発行されます。)

保育料

保育料は、保護者の所得に応じて市が定めます。保育所を利用する場合は市に、認定こども園を利用する場合は直接施設に納付すること

とになります。

現在、保育料は前年度及び当該年度に課税された住民税をもとに算定していきます。

また、保育料は住民税による算定となることから、毎年9月に見直すこととなります。

育児休業制度のある事務所に勤務する保護者及び育児休業制度のない事業所に勤務する保護者

産まれた子どもが1歳になる月の末日まで、4月1日から上の子どもが引き続き保育所や認定こども園を利用できるようになります。

地域社会の発展に向けて・・・
・鹿児島国際大学と協定書を締結
・鹿児島国際大学・鹿児島相互信用金庫と覚書書を締結

11月18日、本市と鹿児島国際大学は「西之表市と鹿児島国際大学との包括連携に関する協定書」(※)を締結しました。

この協定は、市と大学が包括的な連携の下にそれぞれの資源や機能等の活用を図りながら、幅広い分野で協力し、地域社会の発展に寄与することを目的としています。

その中でも、鹿児島国際大学が得意とする「地域の振興」、「国際化」、「健康・福祉」について、重点的に取り組むこととし、大学の



持つ専門的知識と学生が持つ若い世代の力を活用して、本市の活性化が期待されます。

また、同日に西之表市、鹿児島相互信用金庫、鹿児島国際大学の三者において「西之表市地域活性化共同事業に関する覚書」を締結しました。

これは、大学及び相信が持つ人的資源、技術及び情報を活用し、市の地域活性化に向けた支援や提言を行うことを目的としています。

鹿児島相互信用金庫が既に鹿児島国際大学を全面的に支援していることを背景に上記協定締結にあわせて、三者による共同事業をより明確にすべく覚書を締結しました。今後、市では、産官学の連携による活性化を図っていくこととしております。

(※)本協定は、鹿児島国際大学が「地(知)の拠点大学による地方創生推進事業(COC+)」(文科省)を活用して実施されます。

安全・安心のまちづくり・・・
鹿児島相互信用金庫・市民生委員児童委員協議会と
「地域における見守り活動に関する協力協定」を締結

本市と西之表市民生委員児童委員協議会及び鹿児島相互信用金庫は、地域の中で支援が必要と思われる一人暮らしの高齢者、障害者や子どもの安全等の見守り活動において、相互に協力するため、「地域における見守り活動に関する協力協定」を締結しました。

11月18日に市役所で行われた調印式では、長野市長、市民生委員児童委員協議会の榎本道隆副会長、鹿児島相互信用金庫の汾陽俊一専務理事が協定書にそれぞれ署



名を行い、今後の協力と連携を誓い、固い握手を交わしました。

長野市長は、「今回の協定締結は、『市民みんなで助け合い、支え合うまち』の実現に大きく寄与するものであり、今後も行政と事業所、関係団体等が一体となって地域の見守り活動に取り組んでいきたい」とあいさつしました。

協力内容は、鹿児島相互信用金庫職員が外訪活動中に、高齢者の自宅等の玄関や郵便受けに新聞や郵便物が溜まっている、異常なほどの子供の泣き声が聞こえる等の異変に気づいた場合、市や民生委員に速やかに情報提供を行い、安否確認や適切な支援につなげるものです。

鹿児島相互信用金庫では同様の協定締結を県内各地で取り組んでおり、西之表市は5例目になります。

※これまでの協定締結市町
鹿児島市、長島町、中種子町、阿久根市

11 / 15

第44回市内一周
駅伝競走大会



【総合成績】

総合順位	地区	前半	後半	記録	備考
1位	榕城下方	(3位)	(1位)	1時間30分09秒	躍進賞
2位	下西	(2位)	(2位)	1時間30分16秒	
3位	榕城上方	(1位)	(5位)	1時間32分03秒	
4位	国上	(4位)	(3位)	1時間32分21秒	
5位	伊関	(5位)	(4位)	1時間33分09秒	
6位	現和	(7位)	(6位)	1時間36分35秒	
7位	古田	(6位)	(7位)	1時間40分19秒	
8位	住吉	(8位)	(8位)	1時間43分09秒	
9位	安納	(10位)	(9位)	1時間44分31秒	
10位	安城	(9位)	(10位)	1時間45分31秒	
11位	上西	(11位)	(11位)	1時間46分34秒	

【区間賞】

(敬称略)

区間	走者	距離	地区	氏名	記録
前半	1区 中学男子	1.5 Km	下西	竹原 健矢	4分49秒
	2区 高校男子	1.8 Km	榕城上方	榎本 涼介	6分18秒
	3区 40代男子	1.5 Km	下西	畠中 圭一郎	4分45秒
	4区 一般女子	1.2 Km	榕城上方	松元 日向子	4分06秒
	5区 中学女子	1.4 Km	榕城上方	宮園 麗奈	4分16秒
	6区 一般男子	1.8 Km	国上	森田 容企	5分58秒
	7区 小学女子	0.9 Km	下西	川内 香都	2分41秒
	8区 小学男子	0.9 Km	安納	山田 凱天	2分57秒
後半	9区 小学女子	1.1 Km	榕城上方	松元 愛純	4分10秒
	10区 中学男子	2.5 Km	伊関	小川 勇大	8分56秒
	11区 50代男子	1.0 Km	現和	長野 辰男	3分12秒
	12区 一般男子	2.8 Km	国上	川内 駿	8分19秒
	13区 一般女子	1.1 Km	現和	田屋 可乃恵	3分41秒
	14区 高校男子	2.0 Km	榕城下方	大河 祐也	5分38秒
	15区 一般男子	2.1 Km	国上	瀬戸口 明浩	6分11秒
	16区 中学女子	1.3 Km	現和	小山田 愛	4分20秒
	17区 小学男子	1.1 Km	安納	山崎 悠慈	4分08秒

第44回市内一周駅伝競走大会が開催されました。今年はBコース。前半は田之脇公民館前をスタートし、芦野までの8区間11km。後半は古田小学校前から市営グラウンドまでの9区間15kmの計26kmを各校区の代表選手がタスキを繋ぎ、駆け抜けました。

レースは昨年に続き前半を制した榕城上方を前半3位の榕城下方が大逆転し総合優勝。第42回大会に比べ8分51秒もタイムを縮め、躍進賞も獲得しました。

また、榕城下方チームは6区

の徳永丈知さんから7区の徳永彩花さんへ親子でタスキを繋ぎました。右下の写真はその時の様子で、丈知さんが娘の背中をポンと叩き励ましつつ送り出しています。また他にも国上チームは7・8区で進藤日向子さん・友志くん、9・10区で平石千里さん・登夢くん、古田チームの13・14区で田中真子さん・敦くんと兄弟でタスキを繋ぐ場面もあり、レースを盛り上げました。

下西は、わずか7秒差で2位。来年の優勝争いも目が離せません。

優勝：榕城下方チーム





大会成績

種目	優勝	準優勝	3位	
校区対抗団体	榕城A	国上	下西	
個人	小学3年	柳賢士朗 (榕城)	萩原涼介 (国上)	春山公篤 (国上)
	小学4年	石山昂 (下西)	上妻大心 (下西)	迫田桜叶 (榕城)
	小学5年	伊豆元優寿 (住吉)	羽生功生 (榕城)	沖田楓 (榕城)
	小学6年	徳永卓也 (榕城)	奥崎大希 (国上)	木原将人 (住吉)
	中学1年	戸川大夢 (国上)	荒牧颯和 (榕城)	羽生健人 (榕城)
	中学2年	吉元倫 (下西)	濱上大成 (住吉)	日高航平 (住吉)
	中学3年	山本青空 (住吉)	美坂健斗 (榕城)	上妻秀平 (榕城)
	一般の部	中村翔太 (現和)	宮内一嘉 (安納)	小倉和喜 (国上)

※ 1位～3位のみ、敬称略 ※ () 内は出場校区



11/21

戦没者追悼式・奉納相撲大会

わかさ公園慰霊塔で戦没者追悼式が開催されました。
 長野市長をはじめ関係者や遺族の方々が献花を行い、戦没者へ追悼の意を表し、平和な社会の継続を誓いました。
 式後は毎年恒例となっている奉納相撲が行われ、今年の団体戦は榕城Aチームが制しました。
 激しくぶつかり合う選手たち会場もたくさんの方々の声援で大会を盛り上げました。(大会成績は左表)



▲ 15回出場表彰の美坂さん(下段中右)。受賞おめでとうございます。

第49回種子島相撲が中種子町営相撲場で行われました。
 団体戦は、小学生2位、中学生優勝、一般3位。個人戦は羽生功生くん(小5)戸川大夢くん(中1)濱上大成くん(中2)山本青空くん(中3)三枝幸太郎さん(一般)がそれぞれ優勝しました。三枝さんは7連覇9回目の優勝です。
 また美坂達也さんが15回出場の表彰を受賞しました。
 来年の第50回大会は西之表市で行われます。

11/29

第49回 種子島相撲大会



第56回南日本10kmロード通信競技大会と第26回熊毛地区女子長距離大会が開催されました。
 西之表出身選手は、10kmロード通信大会では、3位鯨島明弘、4位瀬戸口明浩、5位森田容企、6位徳永丈知、8位大河祐也、女子長距離大会では、1位野平綾子、2位松元日向子、8位小山田愛、10位竹下優音が10位以内の好成績となりました。(敬称略)

12/13

第56回南日本10kmロード通信競技大会
 第26回熊毛地区女子長距離大会



11/14

住吉小学校『ふれあい交流』で餅つき体験



住吉小学校の児童が本村老人クラブの方々から『餅つき』と『つの巻きの作り方』を教わりました。杵と臼で餅をつく機会がほとんどない子どもたちは興味津々。笑顔で楽しく餅をつき、みんなで丸めました。餅は家に持ち帰り、体育館ではつの巻きを試食。きな粉と黒糖をたっぷりつけて、おいしそうにはおぼっていました。

友達と餅を丸めるときにこそ、り食べるマネをしている姿も……。手が粉で白くなっても餅やつの巻きてベタベタしても気にしない。郷土の食べ物について学ぶ貴重な機会となりました。



12/12

現和小学校『疎開体験談』から平和について学ぶ



現和小学校の児童らが、二宮大陸さんから『平和』について学びました。

自身の疎開体験と現和小学校の校庭でグラマン機から狙撃され、殉職された木原平五郎先生について話をされた二宮さんは、「平和な世の中でみんな仲良く元気に勉強してほしい」と語りました。児童は、「戦争の悲惨さを知り、平和を当たり前に思わず、毎日を大切に過ごしたい」と感想を述べました。

11/28

国際交流員による文化紹介講座



▲ 左：ミシェールさん
右：インヤンさん

鹿児島県国際交流協会の主催で国際交流員による文化紹介講座を開催しました。

市内の小中学生21名が参加し、ハワイ出身とシンガポール出身の国際交流員から、出身国の映像や料理、日本でいうラジオ体操のようなシンガポールならではの体操などを楽しく学ぶことができました。子どもたちにとって、海外に興味を持ち、これからの国際交流の発展に繋がる良い機会となりました。





11/24

榕城小学校『子供・夢・アート・アカデミー』を開催

洋画家で日本芸術院会員・東京芸術大学名誉教授の絹谷幸二先生を講師に「子供 夢・アート・アカデミー」を開催しました。(文化庁主催事業)

児童らは、絹谷先生に教わりながら、いろいろな色を混ぜ合わせて作った自分のオリジナルの色を画用紙に塗り、その上に友達の顔を描きました。たくさん個性豊かな作品が誕生し、自由に描く絵の楽しさと個性の表現方法を学びました。



12/12

榕城小学校『ヤクタネゴヨウ』を学ぶ

嘉永山公園で榕城小学校6年生児童らが「ヤクタネゴヨウ」について学びました。「ヤクタネゴヨウ」とは種子島と屋久島に自生している五葉松で、松くい虫の被害により絶滅危惧種に指定されています。

児童らは、種子島ヤクタネゴヨウ保全の会(代表・池亀寛治氏)の方々から松くい虫の生態や木の保全方法などを学び、自分たちの住んでいる地域の自然環境を考えるよい機会となりました。



11/20

西之表幼稚園 園児から感謝状

11月23日は勤労感謝の日ということで、西之表幼稚園の園児らから感謝状をいただきました。



11/25

緑茶うがいで風邪予防！



古田番屋峯にある荒茶工場で、農事組合法人種子島茶生産組合(組合長・澤柳伸一氏)から市内の希望する学校へのうがい用緑茶の贈呈が行われました。
これは、子どもたちの風邪予防にと毎年無償で提供していただいています。緑茶に含まれる成分が、風邪予防に効果があるといわれており、各学校で緑茶うがいを推進しています。
貴重なお茶をありがとうございました。

11/16

種子島警察署と『暴力団排除条例に基づく暴力団排除措置等に関する協定調印式』



西之表市と種子島警察署では、「暴力団排除条例に基づく暴力団排除措置等に関する協定調印式」を実施しました。(当日は中種子町・南種子町も合同で調印式を行った。)
今後市と警察が連携して、公共事業から暴力団を排除する体制を構築し、安全で安心なまちづくりの推進を図ります。

11/12

秋の吟行を行いました(文芸「あかおぎ」)



文芸「あかおぎ」(会長・吉原三保子氏)では恒例の秋の吟行を行いました。
今回は福元陶苑での陶芸体験と二川の滝、種子島大橋を巡り、野漁港の休憩小屋で歌会を行いました。
他の行事と重なるなどとして、参加者が少なかったものの楽しく充実した1日となりました。

11/14・15

少林寺拳法の全国大会に出場



京都府で少林寺拳法全国大会が開催され、各県代表の3000名の精鋭が参加しました。
種子島道院拳友会から8名が出場し、小学生組演武が5位、中学生団体の部が予選6位となりました。
子どもたちは、日頃の練習の成果を力いっぱい出し切ることができました。

《お便りいただきました》

《お便りいただきました》





まなびの輪

No. 156

下西小で開催

「県PTA活動研究委嘱公開」

11月28日(土) 下西小学校で平成27年度鹿児島県PTA活動研究委嘱公開が開催され、下西PTAが取り組んできたことの成果や課題が、寸劇も交えながら発表されました。また、PTA活動への参加の促し方や校区内の危険箇所を把握し、児童・生徒への周知徹底の方法などの協議や元中学校長・元千葉大学講師である石村博彦氏の講演も開かれ、充実した研究協議となりました。



「食べよう種子島の郷土料理」

11月のふるさとまなび隊は、保健センターすこやかで種子島の郷土料理を作って食べました。食生活改善推進員の方に教えてもらい、キビナゴのゴマ揚げやいもんせんの和え物など「これぞ種子島の味!」といった5品の料理が完成。おいしくいただきました。

子どもの感想

・種子島のいろいろな食べ物を使ったので、どのような料理があるか分かりました。

・かるかんはほっぺたが落ちるほどおいしかったです。

・家でも作ってみようかなと思いました。



■問い合わせ先

市教育委員会社会教育係
Tel 22・1111 内線257・258

種子島の旬の食材をおいしく食べよう

第104弾 竜眼揚げ

【材料】(4人分)

うずらの卵 (堅ゆで)	.....	4個
鶏ささ身(小)	.....	4本
のり	.....	3cm幅4枚
かたくり粉	.....	適量
揚げ油	.....	適量

つけ汁

醤油	.....	大さじ0.5
酒	.....	小さじ1
みりん	.....	小さじ1



【作り方】

- ①ゆでたうずらの卵は殻をむき、水気をふく。ささ身は筋を除いて片開きにし、包丁の背でたたいて厚みを平均にし、つけ汁に1時間つける。
- ②うずらの卵にのりを巻き、その上に汁けをふいたささ身を巻き、巻き終わりをしっかりと押さえてかたくり粉少々をまぶす。
- ③約160度(中温)に熱した揚げ油で揚げ、油をよくきり、冷めたら半分に切って、切り口を上にして器に盛る。



平成28年度市臨時的職員募集

■問い合わせ先

市役所総務課人事係 TEL 22・1111 内線204

【雇用期間】

平成28年4月1日

～平成29年3月31日

【賃金】市が定める額

【資格】

昭和26年4月2日以降に生まれた者及び次のいずれにも該当しない者

- (1) 成年被後見人又は被保佐人
- (2) 禁錮以上の刑に処せられ、その執行を終わるまで又はその執行を受けることがなくなるまでの者
- (3) 日本国憲法施行の日以後において、日本国憲法又はその下に成立した政府を暴力で破壊することを

【臨時的雇用者】

	業務又は職種名	担当部署	募集人数	内線
1	給食センター調理員	教育委員会	5名	23-5661
2	学校用務員	教育委員会	4名	252
3	子育て支援センター保育士	福祉事務所	2名	328
4	子育て支援センター事務員	福祉事務所	1名	328
5	登記整理	財産監理課	1名	283
6	庁舎警備	財産監理課	1名	284
7	障害者相談員	福祉事務所	1名	321
8	レセプト点検員	健康保険課	1名	311
9	道路維持補修	建設課	1名	241
10	市民体育館管理人	教育委員会	1名	259

【短時間臨時的雇用者（パートタイマー）】

	業務又は職種名	担当部署	内線
1	事務補助	総務課	204
2	看護師	総務課	204
3	管理栄養士または栄養士	総務課	204
4	レセプト点検業務	健康保険課	311

主張する政党その他の団体を結成し、又はこれに加入した者
 (4) 市内に住所を有しない者
 (5) 市税等を滞納している者（今後、概ね1年以内に完納が見込める者を除く。）

【提出書類】

履歴書1通

申請書（担当部署備付）

【選考方法】

面接及び作文等

※短時間臨時的雇用者（パートタイマー）については、書類選考のみとなります。

【受付期間】

平成28年1月4日（月）～22日（金）
 午前8時30分～午後5時15分（土・日・祝日は除く）

※短時間臨時的雇用者（パートタイマー）については、平成28年1月22日（金）以降も随時受け付けます。

【受付場所】

上表記の担当部署窓口にて受付いたします。

※選考日時・場所等、詳細については、各担当部署へお尋ねください。

西之表市まちづくり公社職員及び臨時的職員募集

【業務内容】

- ① 総務及び経理等に関する事務
- ② 市街地の植栽や施設の美化・管理作業等に関する業務

【募集人員】

職員及び臨時的職員2名程度

【資格要件】 昭和26年4月2日以降に生まれた者

【雇用期間】 平成28年4月1日～平成29年3月31日（職員は定年制）

【勤務日】 週5日（土・日・祝日休み）

【勤務時間】 8時30分～17時15分

【賃金】 公社が定める額

【提出書類】 ①申請書（公社総務部備付（市民会館管理室））②履歴書（自筆、写真添付）③市税の納税証明書（市民生活課発行）又は納税確約書（税務課発行）

【受付場所・期間】 西之表市民会館管理室・1月22日（金）17時15分まで

【選考方法】 書類選考、作文及び面接等※選考日時は後日連絡いたします。

■提出・問い合わせ先

西之表市まちづくり公社総務部
 TEL 22・1116（直通）

熊毛地区消防組合 ホームページ開設

《アドレス》
<http://kumage-119.jp>

■問い合わせ先
西之表消防署 TEL 22 - 0119

より速やかで分かりやすい情報を提供を目的として、ホームページを開設しました。

このホームページでは、災害の発生状況や防火防災に役立つ情報の提供、また、応急手当WEB講習などの案内を行っています。

- ・ ホームページの内容（一部抜粋）
- ・ 暮らしに役立つ防火防災情報
- ・ 各種講習・試験案内
- ・ 各種申請書ダウンロード
- ・ 心肺蘇生法の手順

利用しやすいホームページとなるよう、情報の充実と利便性の向上を図ってまいりますので、よろしくお願ひします。

交通事故・ケンカ・傷害等
にあつたら、必ず届け出を！

医療費は加害者が負担

交通事故や傷害事件等、第三者（加害者）から受けた傷病による医療費は、原則として加害者が負担すべきものです。

被保険者証を使って受診する場合、国保や後期高齢者医療保険が負担した医療費を後で加害者に請求しますので、必ず国民健康保険の窓口へ届け出をしてください。
届け出る前に示談をする？

示談の取り決めが優先されて、国保・後期高齢者医療保険から加害者に請求できない場合があります。国保・後期高齢者医療財政の健全な運営のためにも、必ず示談の前に届け出を行ってください。

※また、仕事上の事故については、国保・後期高齢者医療保険での診療は受けられませんので、労災保険等を使用して診療を受けてください。

届け出に必要なもの

- ・ 国民健康保険被保険者証または後期高齢者医療被保険者証、印鑑・交通事故証明書（後日提出でも可）

■届け出・問い合わせ先

市役所健康保険課 国民健康保険係
TEL 22・1111 内線 311・312

西之表市 商工業振興資金 利子補給補助金 について

市内商工業者の経営安定を図り、本市商工業の振興に寄与するため、今年度から利子補給補助金を新設しました（従来の信用保証料補助は終了しました）。中小企業の皆様は、対象要件等をご確認の上、利子補給補助金をご活用ください。※この補助金は予算の範囲内で交付します。

【対象者の要件】

- (1)本市に6か月以上居住していること。
- (2)商工業者又は創業予定者であること。
- (3)商工会及び市内金融機関等から経営支援を受けていること。
- (4)市税等の滞納がないこと。

【対象となる資金】

- (1)鹿児島県中小企業融資制度
 - (2)株式会社日本政策金融公庫制度
- 資金（教育一般貸付及び恩給・共

済年金担保融資は除く。）
(3)商工貯蓄共済融資制度資金（積立金の範囲内の資金は除く。）
※借入期間が1年未満の資金は対象としません。

※借換えに当たる資金は対象としません。
※補助をするのは、資金を借り入れた初年度のみとします。

【補助金の期間及び補助率】
融資を受けた総額の1%以内（利率が1%未満の時は融資利率が上限）

1 事業者への補助額は、20万円を限度とします。

【補助金の申請期間】
受付期間…1月26日（火）・27日（水）
受付時間…9時～17時

受付場所…市役所経済観光課商工政策係

※商工会会員の方は、補助金申請及び請求に関する一切の権限を西之表市商工会長に委任することができます。

■問い合わせ先

市役所経済観光課商工政策係
TEL 22・1111 内線 271
西之表市商工会
TEL 23・1141

知っ得！ シニアズ年金

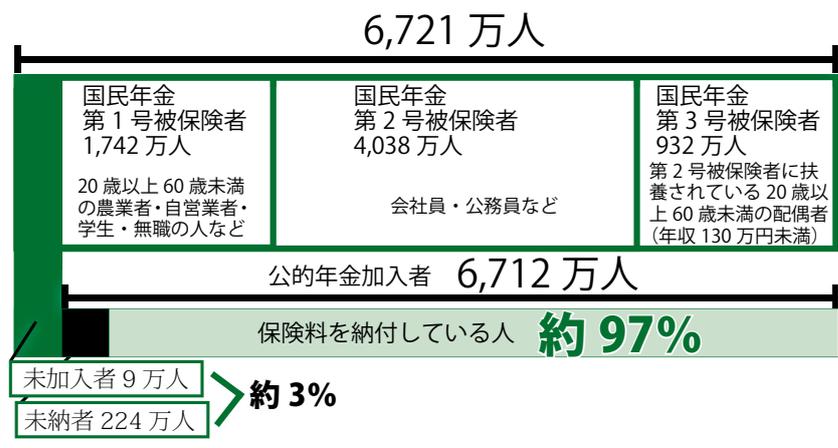
■問い合わせ先
鹿兒島北年金事務所
TEL 099・225・5311
市役所市民生活課国民年金係
TEL 22・1111内線305

備えあれば安心 日本の年金 ①約97%の人が保険料を納付

公的年金制度には、国民一人一人の生活を守るという重要な役割があります。国民全員の加入が前提となっています。年金制度を正しく理解して不安を解消し、公的年金をベースに生活へのリスクに備えましょう。

国民年金第1号被保険者の平成26年度分の納付率は約63%ですが、厚生年金などを合わせた公的年金加入者全体の約97%の方が保険料を納付しています。実際に保険料を払っていない方は全体の3%ほどです。

日本の公的年金制度は、納めた保険料に応じて年金が支給される社会保険方式なので、保険料を納めていない方がいても、将来の公的年金財政を揺るがし、制度を崩壊させるようなことはありません。国の制度ですから、国が存続する限り破綻することはありません。



○保険料の納付状況(平成26年度末)

地域包括支援センターだより

みんなで作る介護予防

西之表市では地域ぐるみでの介護予防を推進するため、12月6日に「地域づくりによる介護予防推進研修会」を開催しました。

高知県中芸広域連合保健福祉課長の「廣末ゆか氏」を講師として招き、これからの介護予防についての先進事例やその効果等「みんなで作る介護予防」について講演をいただきました。また、研修は「トップセミナー」「住民説明会」「実技指導」の3部構成で、地域のサロンの代表者や地域支え合い推進員等多くの方が参加しました。

西之表市でもこの研修会を生かしながら、「よろこび元気アップ教室」を開始していきます。



*「よろこび元気アップ教室」とは

歩いて通える場所で、地域の誰もが参加でき、「よろこび元気アップ体操」を週1・2回、住民の方が中心となって運営していく教室となります。

みんなで集まり、「元気アップ体操」をすることで体や心が元気になるだけでなく、人と人とのつながりや支え合いが生まれます。

※地域全体で取り組み高齢者が元気でいきいきと安心して暮らせる西之表をめざしていきましょう。

■問い合わせ先

西之表市地域包括支援センター (市役所健康保険課高齢者支援室)
Tel 23 - 5225



消費生活の窓

◆消費に関するご相談・お問い合わせは

西之表市消費生活センター TEL22-1111 内線306

ついうっかり思わぬ事故に繋がります
製品は正しく使いましょう！

石油ストーブで死亡事故が

多く発生しています！

- ・石油ストーブをつけたまま就寝中、一酸化炭素中毒で死亡。
- ・こぼれた灯油に引火し、住宅を全焼、一人死亡。
- ・ガソリンを間違えて給油しストーブから出火。

ひとことアドバイス

給油するときは、必ず火を消してください。また、就寝中は使用しないでください。こまめに換気をしましょう。

ゆたんぽで低温やけどに注意

ひとことアドバイス

・「低温やけど」は、ゆたんぽやこたつのほか、使い捨てのカイロなどでも発生します。同じ部位を長時間あたた

めないでください。

厚手のタオルや専用カバーなどで包んでいても低温やけどを負うことがあります。就寝前に布団に入れた湯たんぽは、布団が温まったら取り出しましょう。

電気ストーブで火災が発生

ひとことアドバイス

寝るときはスイッチを切りましょう。寝返りをうったときなどに布団や毛布などがストーブに触れると、ヒーターの熱で火がつくことがあります。ストーブの近くに燃えやすいものを置かないでください。カーテンの近くで使用するのも危険です。



年頭のあいさつ

新年明けましておめでとうございませう。宇宙センター所長の藤田です。

昨年は、種子島宇宙センターからH・II Aロケット3機、H・II Bロケット1機の計4機の打上げを成功させることができました。皆様のご協力とご支援ありがとうございました。皆様のご協力とご支援ありがとうございました。皆様のご協力とご支援ありがとうございました。皆様のご協力とご支援ありがとうございました。

特に8月の「こうのとり」ミッションでは、海外での宇宙ステーション（ISS）補給船の失敗が続く中、2年ぶりとなるH・II B5号機の打上げをはじめ、ISSへの結合までを日本の技術とチームワークで見事に成功させ、その素晴らしい世界に示すことができました。

さらに、11月にはJAXAが改良開発した第2段ロケットを適用したH・II Aロケット29号機によるカナダ・テレサット社の「Telesat 12VANTAGE」の打上げを成功させました。日本

で初めての商業静止衛星打上げとなり、日本のロケット技術の高さが国際的にも認められました。

本年も、H・II AロケットによるX線天文衛星「ASTRO-H」をはじめとして多くの打ち上げが予定されております。

ASTRO-Hは世界最高性能のX線観測装置を搭載します。銀河の仕組みなど天文の分野に多くの新しい発見・知見をもたらすことが世界中から期待されています。次の主力ロケットとなるH3ロケットの開発が進められる中、今後も一つ一つ着実に成功を重ねていけるよう努力していく所存です。

皆様におかれましては、引き続きロケット打上げへのご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

本年も皆様にとって良い年でありますよう、心からお祈り申し上げます。年頭のご挨拶とさせていただきます。



うぶごえ (12月10日受付分)

健やかな成長をお祈りいたします。

(出生児)	(性別)	(父)	(母)	(住所)
園田 姫想	女	敏博	姫長香川迎	
吉元 大心	男	大介	知子	上石寺
大河 舞央	女	佑多	舞子	朝日ヶ丘
池畑 椿希	女	祐輔	麻美	榕城中目
竹之内 旺典	男	聡太	知世	川迎
今村 文美	女	裕紀	祐子	上之原町
田上 珀琥	男	俊輔	香織	朝日ヶ丘
日高 芹虹	男	功洋	恵子	納曾



ご結婚

おめでとうございます。末永くお幸せに

(12月10日受付分)

(氏名)	(住所)
石井 真二	古田中之町
白河 智子	奥
長野 誠	松島
古田 陽子	浜脇

おくやみ (12月10日受付分)

ご冥福をお祈りいたします。

(氏名)	(年齢)	(住所)
井元 ヒサ	98	榕城中目
越智 美知子	65	東町
田上 ノブ	91	深川
南 美千子	51	柳原
濱川 一守	81	浜之町
押川 久則	88	浜之町
有留 政江	99	田屋敷
藤川 涉	62	鴨女町
遠藤 メイ子	80	池野
沖田 光義	60	沖ヶ浜田
野元 一枝	80	中西
荒河 清美	73	湊
田上 亥年	80	安城下之町
高石 重宏	84	国上中目
秋山 昭夫	88	横山
下江 岩雄	86	柳原
坂元 守	77	平田
春田 勝雄	82	川迎
河野 連	87	天神町
濱口 光代	61	松島

社協だより (10月受付分)

香典返し寄附

(寄付者名)	(住所)	(故人名)
芝 直継	大平	芝 和弘
中田 幸二	古田中之町	藤山 カチ
濱松 義信	浦田	濱松 シヅ
村井 幸一	中野	村井 忠幸

このたびは、社協に香典返し及び一般としてご寄付を賜りまして誠にありがとうございました。ご親族のご芳志に副いますよう、社会福祉のために役立たせていただきます。

[校区别]

校区	男	女	計	世帯数
榕城	3801	4284	8085	3963
上西	245	282	527	284
下西	1083	1237	2320	1174
国上	576	623	1199	613
伊関	196	216	412	208
安納	205	220	425	223
現和	659	672	1331	681
安城	150	169	319	176
立山	59	55	114	58
中割	53	51	104	60
古田	197	234	431	207
住吉	425	509	934	515

人口・世帯

11月末現在

[人口]
 全体 16,201人 (- 15)
 男性 7,649人 (- 7)
 女性 8,552人 (- 8)

[世帯数]
 8,162世帯 (- 3)
 ()内の数字は前月比

火災・救急

11月分

[火災]
 出火件数 0件
 うち建物 0件

[救急]
 出動件数 59件
 うち急病 35件

交通事故

12月15日現在(累計)

発生件数 21件
 死者 0人
 負傷者 23人

文芸にしのおもて

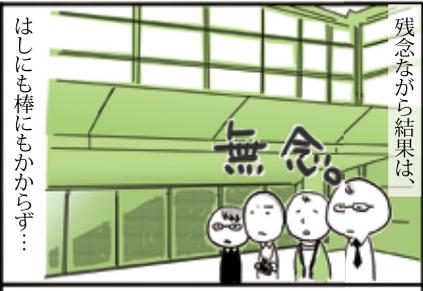
掲載を希望される方は、郵送・FAX・Eメールなどで、市役所 市民生活課広報市民相談室へ10日(次月掲載分)までに投稿してください。また、掲載については、公正・公平の観点から一人一点とさせていただきます。なお、紙面の都合上、掲載されない場合もありますのでご了承ください。

しぐれ降る師走の空に大隅と馬毛島かけて大き虹立つ
 生きること生活だなどと思う日々今日という日にありがとうを
 風も無く飛ぶ黒き蝶ゆったりと緑の木立ヒラヒラと舞う
 駒形のどぜうを食べて茜雲スカイツリーもほのかに染まつて
 貝割菜食卓の上で育てられみどりうすきもサラダにまざる
 日だまりの玄関先の藪椿群がるメジロのおしやべりを聞く
 棟に立ちホーイホーイと餅を撒く銭は三万六千五百円
 おごそかな直なる杉の太木と旅人われは神宮に会う
 大晦日仕事納めの餅を切るしきたり終えし亡義母思いつつ
 若き頃友と奏でしマンドリン演奏会で聴きて懐かし
 忙しき嫁に代わりて餅をつき笑顔の感謝が身にしてみてうれし
 窯焚きを終えてメタボを横たえる目覚めて飲む水五体に染みる
 街灯を隠して墓地の立木あり陰刻写し地主を探す
 廃屋の垣根の隅に咲き誇る主を偲ぶツワブキの花
 きび畑ひたすら走り宇宙駅
 寒いよと心の中で叫んでる

- 池田・池浪三重子
 古田上之町・江口 廣恵
 国上中目・榎本 孝
 千葉県流山市・小山田 操
 納曾・河内 雅美
 洲之崎・後庵 キク
 住吉中之町・上妻 敏彦
 中西・高重 孝子
 小牧・田上 那枝
 住吉中之町・中畠 茜
 わらび苑・濱添 フサ
 上能野・福元 秀義
 納曾・八坂 俊輔
 鹿児島市・吉盛 正子
 中野・鍋木 康子
 がじゅまる文芸教室・えみこ

KKB ふるさとCM大賞2015

に行ってきました。絵と文：いけは



青果状況【11月】

種子島公設地方卸売市場
Tel 22・0216

区分	島内産		島外産		
	入荷量	取引額	入荷量	取引額	
入荷量	11トン		45トン		
	(20%)		(80%)		
取引額	278万円		628万円		
	(31%)		(69%)		
内 訳	入荷量	取引額	入荷量	取引額	
	(kg)	(千円)	(kg)	(千円)	
野菜類	根 菜 類	2,239	190	8,403	625
	葉 茎 菜 類	1,045	228	15,539	1,209
	果 菜 類	476	114	3,806	1,027
	そ の 他	6,703	1,334	7,814	1,168
小 計	10,463	1,866	35,562	4,029	
果物類	かんきつ類	0	0	4,045	548
	果 瓜 類	0	0	38	6
	そ の 他	241	205	4,019	772
	小 計	241	205	8,102	1,326
鳥卵・加工品等	368	167	996	312	
花 類	23,863	543	14,003	613	
	本		本		

野菜・果物・花類の出荷をご希望の方は、種子島公設地方卸売市場をご利用ください。

《1月の休み》1日・2日・3日・10日・11日・17日・20日・24日・27日・31日

市政の窓12月号12ページ「まちのわだい」きぼう館が上西小学校にきれいな花園を造りましたの記事に誤りがありました。次のとおり訂正し、お詫びいたします。
 (誤) きらいな花がいっぱい嬉しい。
 (正) きれいな花がいっぱい嬉しい。

編集後記

今月の表紙は住吉小学校の餅つきの様子。お正月らしい写真になって良かったです。子供たちもとても楽しそうでした。
 上の4コマ漫画は今年ふるさとCM大賞審査会の1コマ。テレビでは見事にカットされていました。あんなに一生懸命話したのに...。漫画は昨年同様、(羽)さんが描いてくれました。
 CMは、市役所のテレビでも時々流しています。30秒なので、ちらっと見ていただけたら嬉しいです。(俊)

従業員募集

型枠大工及び見習い

種子島出身者多数活躍中!

(株)竹之内工務店

代表取締役 竹之内 康一



本社 〒340-0815 埼玉県八潮市八潮2-24-13
 TEL(048)995-4125・FAX(048)995-6483
 営業所 〒399-0036 埼玉県さいたま市岩槻区横根1090
 TEL(048)791-7371・FAX(048)791-7372
 担当者/赤井田 裕樹

七草成人 写真

元旦より
撮影します

ご予約は

天神町
フジカメラ
☎23-1116



今年も宜しくお願ひします

平成28年度の入園募集が始まります!



「子ども・子育て支援新制度」が施行2年目に入ります。幼保連携型認定こども園では、親の就業に関わらず、幼児教育も保育も受けられ、どのご家庭も所得に応じた利用料となっています。



幼稚園部(1号認定)の入園申込みは、現在受付中です。保育園部(2・3号認定)の入園希望受付は、来年2月2日(火)からです。募集要項及び園内見学を希望される方は、ご連絡ください。

認定こども園 めいろうこども園
TEL:0997-22-1636
認定こども園 きりすとこども園
TEL:0997-22-0185

有料広告を掲載しませんか?

平成27年度の広告を募集しています。広報紙に広告を掲載しませんか?

【広告掲載料】1枠15,000円(縦6.8cm×横9cm)

【申込方法】広告掲載申込書及び納税証明書(各1部)を広報市民相談室に提出してください。

※ 広告掲載申込書は、市役所総務課に備え付けているほか、市のホームページからもダウンロードできます。

市ホームページのバナー広告も募集しています!!

■問い合わせ先

市役所総務課秘書広報係 TEL 22-1111 内線 207

謹賀新年

今までも、これからも。
平成28年 元旦

種子島温泉
「赤尾木の湯」
～源泉掛け流し～

2016年3月1日 グランドオープン!



泉質：ナトリウム-炭酸水素塩温泉

新年明けましておめでとうございます。旧年中は大変お世話になりました。地域と共に歩み168年。荒木旅館は地元商工団体と連携を図り、商店街活性化を目的とした複合型温泉施設、種子島温泉「赤尾木の湯」を3月1日に開業する運びとなりました。地域の皆様方に愛され、来島される方々にも喜ばれる施設となり、種子島の活性化に寄与出来る様、精一杯努めさせていただきます。本年もよろしくお願い申し上げます。



TANEGASHIMA
ARAKI HOTEL since 1848

創業1848年 種子島あらきホテル
〒891-3111 鹿児島県西之表市西町78番地
TEL 0997-22-1555 URL <http://araki-hotel.co.jp>
FAX 0997-22-0019 E-mail info@araki-hotel.co.jp
78 Nishimachi Nishinoomote-city Kagoshima 891-3111

さとうきびの収穫開始!

